

MARVEL

2

ZUB • SEGOVIA • DEL REY • D'ARMATA • BEAULIEU



CONAN[®]

SERPENT WAR



PARENTAL
ADVISORY

CONAN

SERPENT WAR

MARVEL

2

VARIANT
EDITION



PARENTAL ADVISORY

CONAN

SERPENT WAR



PARENTAL ADVISORY



MARVEL COMICS PROUDLY PRESENTS...

CONAN

SERPENT WAR

CHAPTER II: RELICS OF THE GODS

**Marc Spector, the Moon Knight. Solomon Kane, the Paladin. Agnes, the Fighter.
Conan, the Adventurer.**

Across time, these four warriors were observed by James Allison, a dying, bedridden man with the unique ability to see his past heroic lives. James, guided by a mysterious and powerful force, transported Agnes to Conan's side in the Karpash Mountains in the ancient Hyborian Age and Moon Knight to Solomon Kane in 1500s England. Now these unlikely allies will face an evil far greater than they could ever imagine...

JIM ZUB ♦ WRITER

STEPHEN SEGOVIA ♦ ARTIST

FRANK D'ARMATA ♦ COLORIST

VANESA R. DEL REY ♦ ARTIST, JAMES ALLISON SEQUENCE

JEAN-FRANÇOIS BEAULIEU

COLORIST, JAMES ALLISON SEQUENCE

VC's TRAVIS LANHAM ♦ LETTERER

CARLOS PACHECO, ANEKE & FRANK D'ARMATA ♦ COVER ARTISTS

**LUKE ROSS & NOLAN WOODARD; JUNGGEUN YOON;
GIUSEPPE CAMUNCOLI & JEAN-FRANÇOIS BEAULIEU [CONNECTING]
VARIANT COVER ARTISTS**

**ADAM DEL RE ♦ LOGO DESIGN
SALENA MAHINA ♦ NOVELLA DESIGN
ANTHONY GAMBINO ♦ PRODUCTION DESIGN
MARK BASSO ♦ EDITOR
MARTIN BIRO ♦ ASSISTANT EDITOR
RALPH MACCHIO ♦ CONSULTING EDITOR
C.B. CEBULSKI ♦ EDITOR IN CHIEF
JOE QUESADA ♦ CHIEF CREATIVE OFFICER
DAN BUCKLEY ♦ PRESIDENT
SPECIAL THANKS TO BRIAN OVERTON**

FOR CONAN PROPERTIES INTERNATIONAL

**FRED MALMBERG ♦ TREASURER OF TRANICOS
JAY ZETTERBERG ♦ ROYAL LIBRARIAN OF AQUILONIA
STEVE BOOTH ♦ COMMANDER OF THE BLACK DRAGONS
MIKE JACOBSEN ♦ THE FROST GIANT'S SON-IN-LAW
HOWARD ANDREW JONES ♦ EDITOR, PERILOUS WORLDS
PIERCE WATTERS ♦ PUBLISHER, PERILOUS WORLDS
CONAN CREATED BY ROBERT E. HOWARD.**

Stygia.
A Aldeia de
Gezunar. A Era
Hiboriana



A B-BÊNÇÃO, GRANDE
SATYNE.

"GRANDE",
NÃO, MEU CARO.
APENAS UMA *SERYA*.
COMO VOCÊ.

ABENÇOADO SEJA
NESTA VIDA E NA
PRÓXIMA.

OBRIGADO,
OBRIGADO...



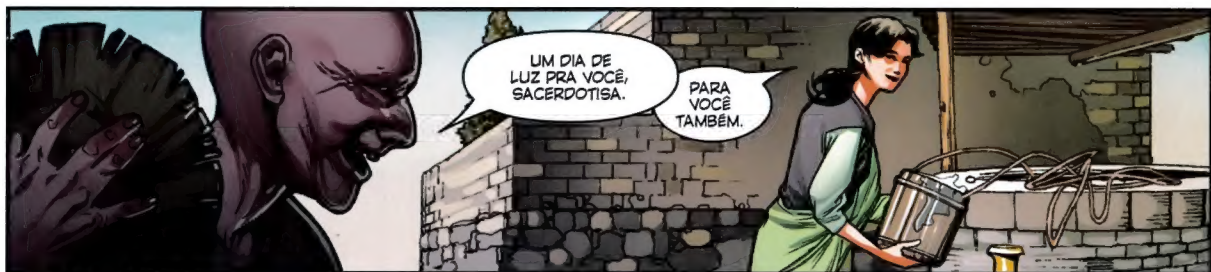
QUE VOCÊ
TENHA BOA
SORTE, EM NOME
DO CAJADO, DA
CÓCLEA E DO
CAPUZ.

EBA!



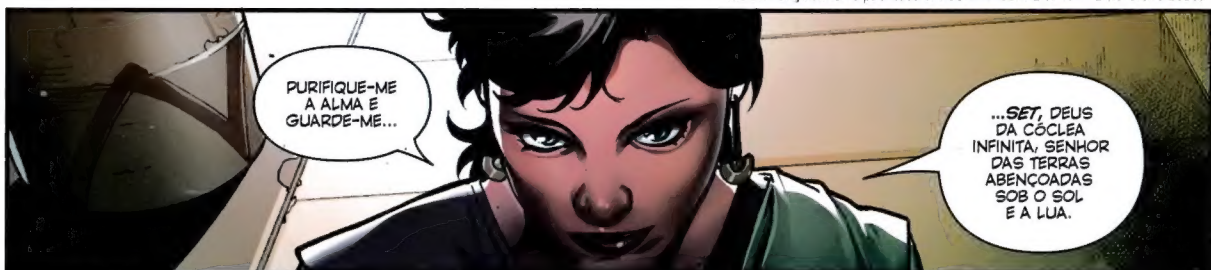
UM DIA DE
LUZ PRA VOCÊ,
SACERDOTISA.

PARA VOCÊ
TAMBÉM.



PURIFIQUE-ME
A ALMA E
GUARDE-ME...

...*SET*, DEUS
DA CÓCLEA
INFINITA, SENHOR
DAS TERRAS
ABENÇOADAS
SOB O SOL
E A LUA.



MINHA
FILHA.

MEU...
DEUS?





VOCÊ TEM
SIDO FIEL E
FERVOROSA.



DEDICADA,
PURA...



GRANDE SET!
GLORIOSO
SET!

SIM, MAS NÃO
É HORA DE SE PROSTRAR
DIANTE DE MIM.

UMA TAREFA
DEVE SER CUMPRIDA,
E CABE A VOCÊ
EXECUTÁ-LA.



SUA FAMÍLIA GUARDA UMA
RELIQUIA, UM **BRACELETE** COM UM
ÁTIMO DA MINHA GRÇA.

NATURALMENTE.
É UM **TESOURO**
QUE ESTIMAMOS.



DOIS GUERREIROS ESTÃO A CAMINHO
PARA TOMAR O **BRACELETE** E DESTRUIR
O PODER DENTRO DELE.

NÃO!

JÁ ABENCOEI O
POVO DE TEZUNAR MUITAS
VEZES NO DECORRER DOS ANOS.
CHEGOU A HORA DE **SALDAR**
ESSA DÍVIDA.

É PRECISO
PROTEGER A RELÍQUIA
A TODO CUSTO: CORPO
OU ALMA.



SEJA
FEITA SUA
VONTADE...

Uma caverna
nas Montanhas
Karpash.
A Era Híboriana.

"...A SERPENTE
É ETERNA."

MALDITA.

EU NÃO
MEXERIA NA
MASCARA SE
FOSSSE VOCÊ,
RUIVA.

A FERA QUE
A USAVA TINHA UMA
MALDIÇÃO, E TAMBÉM
A TEM QUEM DERRAMA
SEU SANGUE.

VI A FERA
E CORTEI-LHE
A CARNE. ESTÁ
MORTA. NÓS
CONTINUAMOS
DE PÉ...

...MAS,
SABE-SE
LÁ COMO, A
MALDIÇÃO DE
QUE FALA ME
TROUXE
AQUI.

VEJO TENSÃO NOS
SEUS MÚSCULOS...
PRETENDE ME
MATAR?

EU O FAREI MESMO
A CONTRAGOSTO SE
A MAGIA DIABOLICA
SE APODERAR
DE VOCÊ.

ENTENDI.

QUEM É VOCÊ?

CONAN
DA CIMÉRIA.

AGNES DE
CHASTILLON.

SE ERGUER
A ESPADA
CONTRA MIM, É
MELHOR CRAVÁ-LA
BEM FUNDO, POIS
NÃO TERÁ OUTRA
OPORTUNIDADE...

Inglaterra.
1584.

BLASFÊMIA.

SERES REPTILIANOS
TIRAM ESSE CADAVER DO
MAUSOLÉU, E AGORA VEM
VOCÊ, UM **BANDEIRO**
ENCAPUZADO, TOMAR
O LUGAR DELES.

CALMA AÍ,
CHAPELUDO. TÔ
FORA DESSA.

SE VOCÊ
ESTAVA CONTRA
OS **CARAS DE**
COBRA, ENTÃO
ESTAMOS DO
MESMO
LADO.

MEU "**LADO**"
É ILUMINADO
POR DEUS. VOCÊ
É **CRISTÃO** OU
GENTIO?

HUMM...

VAMOS FICAR COM
"**CRISTOFILICO PAGÃO**".

ENTENDI.

QUEM
É VOCÊ?

CAVALEIRO
DA LUA.

VOCÊ?

SOLOMON
KANE.

SE TAMBÉM
ACREDITA EM
EXPULSAR O MAL,
NÃO PRECISAMOS
NOS BATER, MAS, SE
EU DESCOBRIR QUE
É **CORRUPTO**,
NÃO HESITAREI
EM MATAR VOCÊ,
MASCARADO...



GUERREIROS...

...EU OS
CONVOCO
ATRAVÉS DOS
TEMPOS...



...ATRAVÉS DO
LIMAR DA VIDA...



MAIS
FEITIÇARIA!

NÃO VAI
ME ENGANAR
DESTA VEZ!



JÁ VI
OS MORTOS
RETORNA-
REM...

TAMANHO
SACRILÉGIO
NÃO FICARÁ SEM
RESPOSTA!



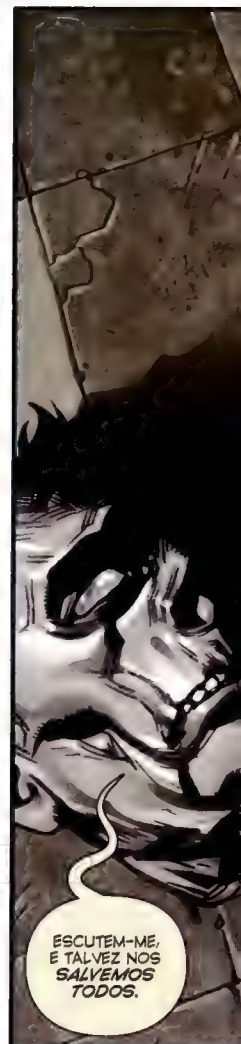
MORRA!



FORA!



NENHUM RASGO
DE VIOLÊNCIA
CONVENCERÁ AS
FORÇAS ENVOLVIDAS
NESTA SINA.



ESCUTEM-ME,
E TALVEZ NOS
SALVEMOS
TODOS.



O mundo se vê enrodilhado por um deus tenebroso...

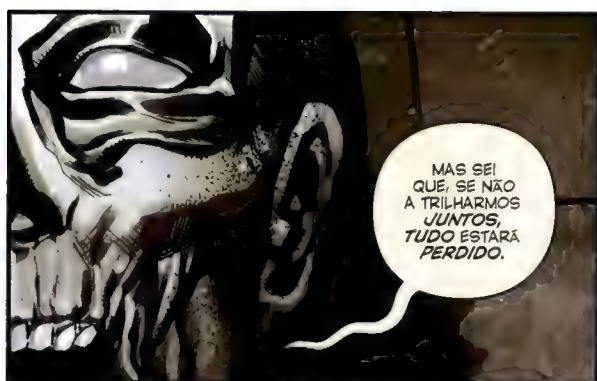
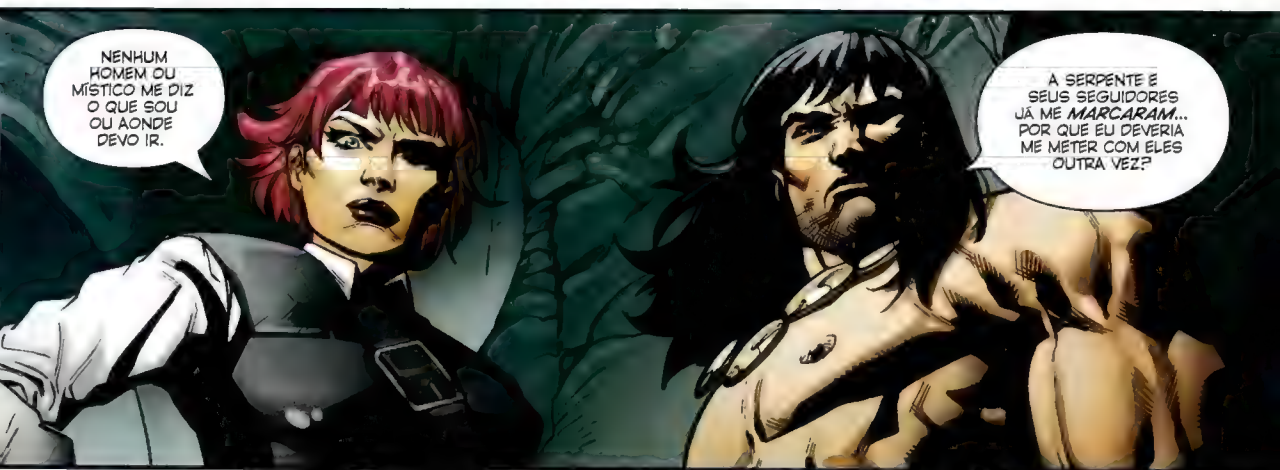
“...Set.”

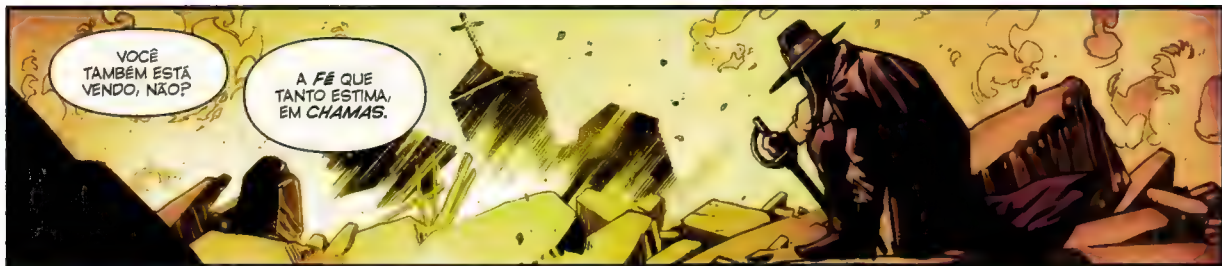
“A serpente amplia seu alcance, envenenando a mente e a alma dos fracos, queimando o coração e o corpo dos fortes.”

“Através dos tempos, ela abocanha.”

“Por toda a realidade, devora.”

“Se nada fizermos, a serpente consumirá tudo.”





VOCE
TAMBÉM ESTÁ
VENDO, NÃO?

A FÉ QUE
TANTO ESTIMA,
EM CHAMAS.



A MENTE
QUE TANTO
GUARDA, EM
FRANGALHOS.



A LIBERDADE
PELA QUAL TANTO
LUTOU, DESTRUIDA.



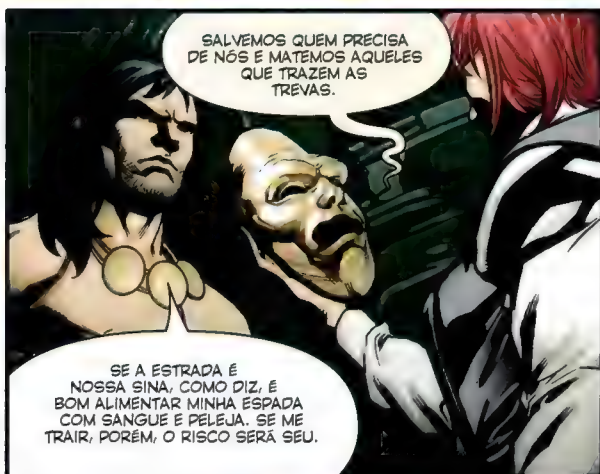
OS PESADELOS
QUE VISLUMBROU,
CONQUISTANDO
SUA ALMA E A
PRÓPRIA TERRA
ONDE CAMINHA.

PODEMOS
IMPEDI-LO.



SOMOS TODOS *SERVOS*.
AJUDEM-ME A LEVAR ESPERANÇA
A UM MUNDO QUE SÓ FAZ
ESCURECER.

CERTO, JAMES.
SEGUIREI SUA ESTRANHA
ORIENTAÇÃO ENQUANTO FOR
ESSA A VONTADE DE DEUS.



SALVEMOS QUEM PRECISA
DE NÓS E MATEMOS AQUELES
QUE TRAZEM AS
TREVAS.

SE A ESTRADA É
NOSSA SINA, COMO DIZ, É
BOM ALIMENTAR MINHA ESPADA
COM SANGUE E PELEJA. SE ME
TRAIR, PORÉM, O RISCO SERÁ SEU.



PALAVRAS CONVIN-
CENTES, JAMES.

UM BELO CHAMADO
AS ARMAS.

ELES TEM
DUVIDAS, MAS
SEGUEM MESMO
ASSIM...



Naturalmente.

São soldados,
e estamos em
guerra.

Na Era Hiboriana, o Aventureiro e a Combatente entram a pé no Deserto de Kharamun.

Primeiro é preciso arranjar transporte.

A falta de recursos exige algumas transações violentas: entretenimento em lugar de dinheiro.

A Combatente quer renegar sua alma selvagem.

O cimério mantém a dele sempre por perto.

Não precisam ser aliados para mostrar serviço.

Afinal, nossos corpos são transitórios.

Somos todos utensílios nas mãos de forças além da nossa compreensão.

Na Inglaterra do século XVI, o Paladino e o Cavaleiro atravessam a Nortúmbria e seguem para a costa.

O Paladino, dedicado à sua fé.

Um bando de salteadores ajuda a criar um vínculo entre os dois servos dos deuses.

O Cavaleiro, nem tanto.





DEVAGAR,
MULHER.

EU SEI ANDAR A
CAVALO, BÁRBARO.

NÃO É QUESTÃO
DE INTIMIDADE COM
A SELA. O DESERTO
SE ALIMENTA DOS
IMPACIENTES.

SE NÃO DERMOS
ÁGUA SUFICIENTE AOS
NOSSOS CAVALOS, O CALOR
VAI MATÁ-LOS.



FAZ DIAS
QUE A MÁSCARA
NÃO FALA...

ELE NOS
MANDOU CRUZAR
O DESERTO. QUE
MAIS PRECISARIA
DIZER?

CONAN...
ACHA
MESMO
POSSÍVEL
FERIR UM
DEUS?

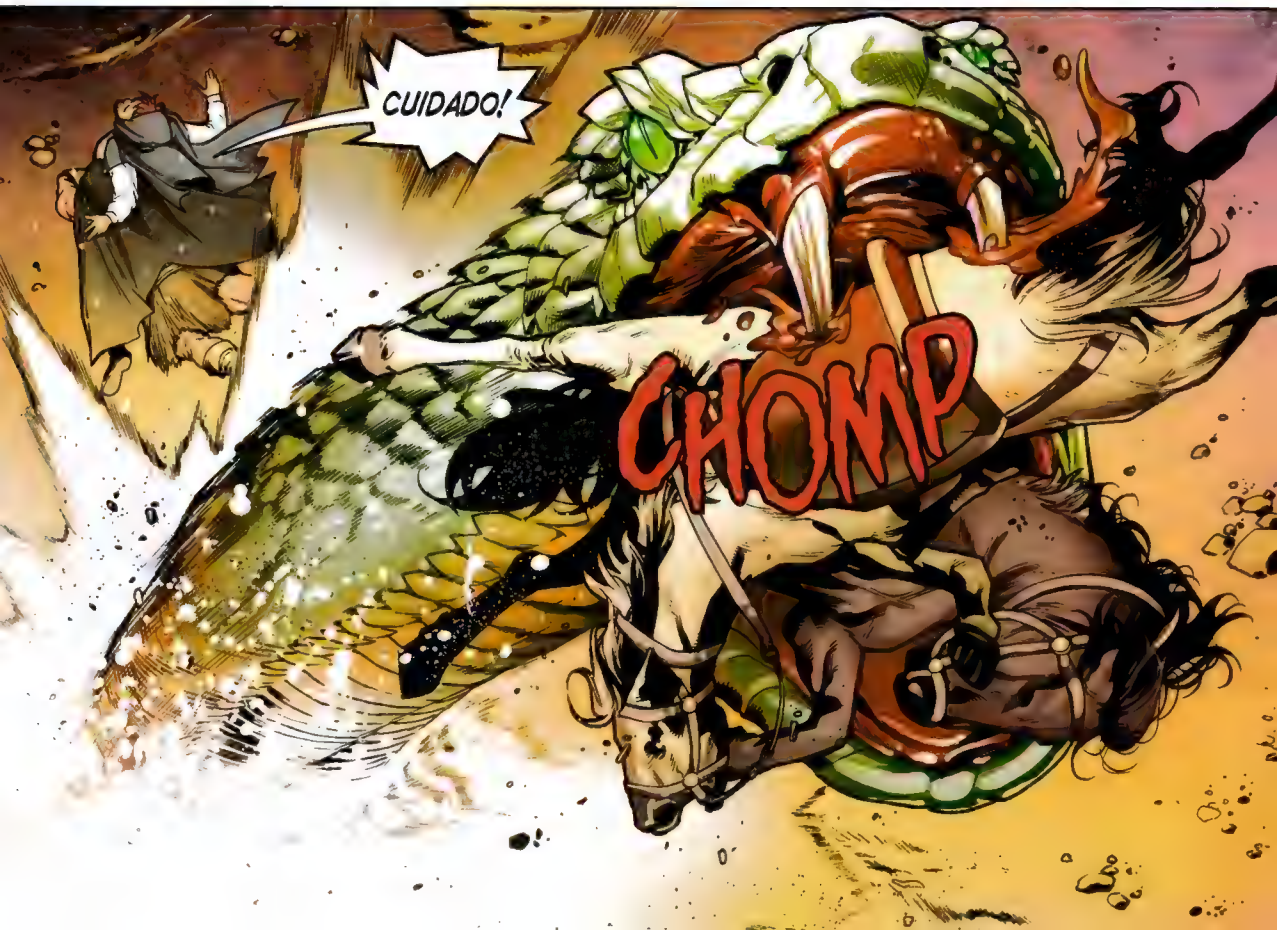
DEUSES,
DEMÔNIOS... SE É POSSÍVEL
TOCÁ-LOS, TAMBÉM É POSSÍVEL
FERI-LOS.



E SE FOREM
ESPIRITOS?

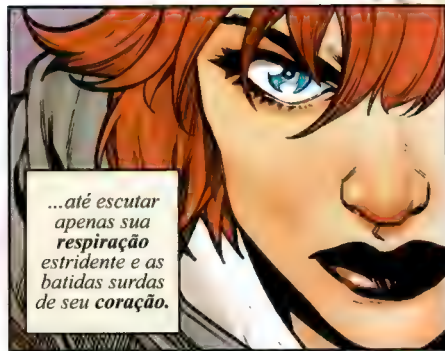
A TERRA... ESTÁ
TREMENDO?

ENTÃO A
OUTRA VIDA OU
O ESQUECIMENTO
NOS CONVOCARÁ.
DESCOBRIREMOS
EM BRE--



CUIDADO!

CHOMP



Na França do século XVI, os poucos que enfrentaram Agnes de Chastillon e sobreviveram deram-lhe um nome mais adequado à guerreira brutal que ela se tornou...

...“Agnes Negra, a concubina da morte!”

SEU CORPO JÁ NÃO TEM FORÇAS PARA TOMAR DA PENA, JAMES, MAS SUA MENTE AINDA DECLAMA NA CADÊNCIA LITERÁRIA...

Eu sei...

...é inevitável.

Há beleza na cadência das palavras.

As palavras são relíquias...

...conceitos abstratos manifestos.

A AVENTURINA DE SET.

UM ARTEFATO VALIOSO PARA NOSSA DEMANDA DE MITIGAR A FORÇA DO DEUS-SERPENTE.

UM SINAL DE ALERTA NÃO FARIA MAL, JAMES.

PERDÃO, COMBATENTE. DETECTO A SENDA QUE TEMOS DE SEGUIR, MAS NÃO OS PERIGOS QUE POVOAM O CAMINHO.

MAS E AGORA? É PARA QUEBRAR A PEDRA OU O QUÊ?

USEM-NA À LUZ DA LUA PARA ALIMENTAR O FOGO E EU CUIDAREI DO RESTO...



SEU CONTATO
VAI MESMO NOS
ENCONTRAR
AQUI?

SIM.

O CAPITÃO
BASSO ME DEVE
PASSAGEM, POIS
SALVEI A SOBRINHA
DELE DE **HOMENS
BESTIAIS** PERTO
DE CASMIN.



WHOOOSH

UOU!

QUE X**\$%
FOI ESSA?!



BOAS
NOTÍCIAS.

UM DOS
OBJETOS DE
PODER DE SET FOI
PURIFICADO POR
NOSSOS ALIADOS.

"ALIADOS"?P

ACHEI QUE
ERAMOS
SÓ NÓS.



DE MODO ALGUM.
OUTRAS DEMANDAS
ESTÃO EM ANDA-
MENTO. AGORA E
SEMPRE...

...EM
OUTRAS EPO-
CAS, OUTROS
LUGARES...

FALTA-ME
DISPOSIÇÃO
PARA CHARADAS,
CADAVER.

FALE SEM RODEIOS,
SENÃO VOU ATIRAR
VOCÊ NO FOGO E PÔR
UM FIM A ESSA MAGIA
HERÉTICA QUE FAZ SAIR
PALAVRAS DA BOCA
DE UM MORTO.



O PRÓXIMO
OBJETIVO ESTÁ À VISTA,
PALADINO.

AQUELE É O
SHANDY, O NAVIO
DE BASSO! ELE
CHEGOU ANTES DO
ESPERADO...



GAHHH!

Ai, #%%*@!

TIRO DE CANHÃO!
QUE DOIDEIRA!

KHONSHU,
NÃO SEI SE ESTÁ
ME OUVINDO, MAS
UM POUCO DA SUA
FORÇA VIRIA BEM
A CALHAR NESTE
EXATO MOMENTO...

BOOM



O Deus da Lua não responde, mas sua bênção acaba chegando a seu servo genioso...



...deixando
o cavaleiro
cercado
pelo
perigo.

NÃO SEI QUE
LOUCURA DEU
EM VOCÊS PARA
ATIRAREM NA
GENTE, MAS...



SET NOS
COBRIRÁ DE
GLÓRIA SE
MATARMOS
VOCÊS EM
NOME DELE!

LOUVADA SEJA
A SERPENTE!

A GRANDE
SERPENTE!

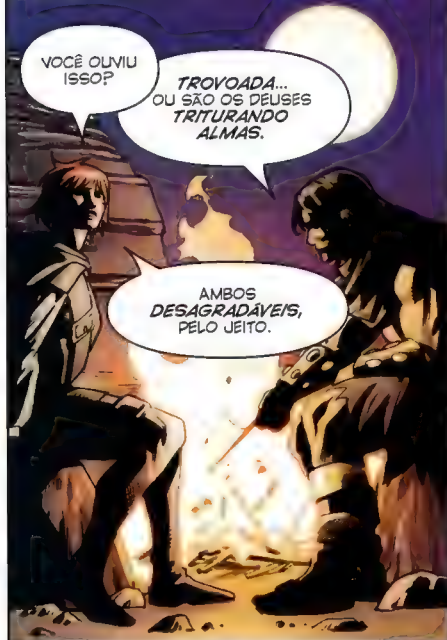
AH... XÁ
PRA LÁ. MAIS
COBRAS.

EU DEVIA TER
ADIVINHADO.

O
VERMEN
É SEU
DONO!

SÓ A
MORTE
LIBERTARÁ
VOCÊ!





VOCÊ OUVIU ISSO?

TROVOADA...
OU SÃO OS DEUSES
TRITURANDO
ALMAS.

AMBOS
DESAGRADAVEIS,
PELO JEITO.



NÃO ME APRAZ
A IDEIA DE SER
ARRASTADA POR
ESTA TERRA PELOS
CAPRICHOS DE UMA
MÁSCARA METIDA
A PROFETA.

SE NÃO AGUENTA
O TRANCO, RUÍVA,
É MELHOR PARTIR
AGORA.

NÃO ME
CHAME ASSIM,
SEU GORILA
RABUGENTO!
ALÉM DO MAIS,
PARA ONDE
EU IRIA?

PARA
ONDE VÃO OS
COVARDES...



RETIRE O QUE DISSE,
IMBECIL, SENÃO
VOU CORTAR SUA
CABEÇA E DEIXÁ-LA
APODRECAR
NA AREIA!

PODE ME MATAR,
MAS, SE EU NÃO NOS
TIRAR DO DESERTO DE
KHARAMUN, VOCE
VAI MORRER ATÉ
O FIM DO DIA.

MALDIÇÃO,
CONAN.

A MALDIÇÃO RECAI
SOBRE NÓS DOIS NESTA
JORNADA CORROMPIDA
PELA SERPENTE, MULHER.
E, SE FRACASSARMOS,
TEREMOS A COMPANHIA
DE OUTROS TANTOS
MALDITOS...



NEWCASTLE NÃO FICA LONGE. LÁ ARRANJAREMOS OUTRO
NAVIO PARA ROTERDÃ, EM SEGUIDA UMA CARAVANA
RUMO AO SUL, ATRAVÉS DA GERMANIA...
DAÍ PARA A ITÁLIA...

FALANDO
ASSIM, PARECE
SIMPLES.

EU ME FIO
NA TAREFA IMEDIATA...
VOCÊ NÃO?

CLARO...



SEU AMIGO,
O CAPITÃO... ANTES DE
EU TOCAR FOGO NO NAVIO,
ELE DISSE ALGO MUITO
ESQUISITO...

"O VERME
É SEU
DONO..."

FAZ ALGUM
SENTIDO PARA
VOCÊ?

NÃO.



"O
Verme..."

Cross Plains, Texas. 1936.

...O
Vermen...

Onde foi que
ouvi esse
nome antes?

Foi
Niord?

Como Niord
morreu?

EU
JÁ FALEI,
JAMES...

IGNORE O
PASSADO
QUE JÁ
FOI...

...FOCO NO
PASSADO
QUE É...

JUNTOS
MATAREMOS A
SERPENTE...

...O
RESTO NÃO
EXISTE.

M-Mas e
quanto ao
Vermen?

NAO EXISTE
VERMEN.

Continua...

Parte 2

Kane murmurou uma prece pelas almas dos corpos mutilados e espalhados ao redor dos destroços da carruagem. O cão havia brutalizado as vítimas com um deleite demoníaco, e a estrada estava rubra com o sangue de pessoas e cavalos. Ele se deteve ao lado dos restos dilacerados do que fora um dia uma mulher de meia-idade. O olhar de desespero e pavor congelado em suas feições era insuportável, e Kane a cobriu com os farrapos da própria capa para não ver mais seu semblante.

O puritano afastou do pensamento os infelizes que haviam morrido ao se aproximar da carruagem. Estava completamente emborcada, apoiada no próprio teto. A bela superfície envernizada da carroceria tinha as marcas e os buracos dos maus-tratos recebidos e, em volta da porta pendente, a madeira sofrera ainda mais com o afã de dentes e garras. Kane se abaixou para olhar lá dentro. A luz da última lanterna não vencia as sombras, mas os olhos dele eram mais aguçados que os de muita gente. Ele viu um homem encolhido lá do outro lado da carruagem, encarando-o de volta com o horror estampado nos olhos arregalados.

– A fera fugiu. – Kane se esforçou para que sua voz saísse serena e comedida, tentando aplacar o pânico do homem com uma demonstração de autoconfiança. Era uma atitude que flertava incomodamente com o embuste, ferindo as suscetibilidades do puritano, mas era a atitude necessária. O cão talvez tivesse desaparecido, mas não havia como afirmar que não voltaria.

Passado um segundo, o homem dentro da carruagem tomou a mão de Kane e se deixou arrastar para fora de seu refúgio. À luz da lanterna, Kane viu que o sobrevivente vestia o libré escarlate de um pajem, o mesmo uniforme do criado que jazia esfaqueado na estrada. O homem se inteirou dos cadáveres com um estremecimento que o deixou de joelhos. Ele ergueu os olhos desesperados e encarou Kane.

– Então ninguém escapou – murmurou o pajem. – Black Shuck pegou todo mundo. Todos, menos eu.

Kane mantinha a mão sobre o punho da espada e vigiava as sombras na periferia da estrada.

– Qual é sua graça, amigo?

– Sou Roberte Clement, criado de sua excelência, o juiz Brudenell. – O pajem apontou o corpo do patrão morto. – O magistrado era um homem audaz e teimoso. Recusava-se a acreditar nas histórias do Black Shuck e a deixar de viajar à noite.

– Já é a segunda vez que menciona o tal Black Shuck – disse Kane. – Do que se trata?

Roberte abarcou a carnificina que os cercava com um gesto.

– A fera amaldiçoada que fez isto. Um cão danado e terrível que há tempos assombra o condado de Suffolk. Nos últimos tempos, Black Shuck anda mais feroz ainda, é um monstro que ronda a noite e mata todos que encontra. – A voz do pajem reduziu-se a um sussurro. – Muita gente acha que a ira do cachorro se deve à bruxaria. No ano passado, enforcaram uma bruxa na nossa vila em Bungay e, desde então, o demônio vem assolando o condado.

Kane se incomodou com a menção de Roberte a demônios e bruxas, pois sabia muito bem que o alão não havia fugido por conta de algo que ele fizera.

– É melhor deixarmos este lugar terrível – falou. – É só pela graça de Deus que fomos poupados e seria estupidez tentar ainda mais a Providência.

Ele se virou e foi procurar a pistola que havia arremessado no medonho cão de caça. Lembrava-se de ter escutado a arma cair no mato e, por isso, concentrou a busca na beira da estrada.

A pistola continuou perdida, mas Kane fez outra descoberta. Atrás de algumas moitas, encontrou pegadas deixadas por sapatos. Pelo aspecto das marcas, deduziu que alguém passara algum tempo parado ali. Alguém de pés miúdos, como uma mulher. A seiva nos talos dos ramos quebrados ainda era fresca. Estava claro que a espectadora desconhecida ficara ali durante o ataque da fera. Kane pensou na bruxa enforcada e se perguntou se ela teria outras amigas que praticavam a feitiçaria. E se o alão teria dona.

– Vamos nos refugiar na vila mais próxima – Kane decidiu, abandonando a busca pela pistola. – Daremos sorte ao azar se nos demormos aqui. – Ele seguiu atrás de Roberte quando o pajem tomou a estrada na direção de Bungay.

Tamanha era a pressa com que caminhavam que os viajantes chegaram a Bungay em pouco mais de uma hora. As janelas e portas da vila estavam trancadas para proteger os moradores da noite, mas Roberte conhecia um lugar onde eles poderiam buscar asilo. Percorrendo depressa as ruas estreitas, ele levou Kane a uma taverna que ainda botava luz pelas janelas. Era o tipo de frivolidade que Kane abominava – passava da hora de as pessoas decentes estarem na cama –, mas, no momento, a promessa de abrigo e de uma lareira acesa compensava delitos tão pequenos. Sua alma austera chegou a sentir alívio ao escutar o riso libertino, pois era ao menos um som humano.

Roberte abriu a porta e os dois entraram. O riso e a conversa dos frequentadores ainda persistiram por um instante, mas, quando as pessoas se voltaram para inspecionar os recém-chegados, mesmo os ébrios ficaram impressionados com a aparência da dupla. Kane, alto e soturno em seus trajes puritanos, já era uma presença extraordinária, mas ao lado dele estava Roberte, lívido, com o libré roto e rasgado, os olhos desesperados e assustados.

– Roberte! – exclamou o taverneiro atrás do balcão de carvalho. – Misericórdia divina. O que aconteceu com você, homem? O magistrado foi atacado por salteadores?

Roberte respondeu antes que Kane o impedisse:

– O juiz está morto! E quem o matou não foram salteadores, mas o Black Shuck!

As palavras do pajem tiveram o mesmo efeito de água fria atirada no fogo. O ar animado e hospitaleiro no interior da taverna desapareceu, substituído por um temor quase palpável. Vários fregueses correram enxugar os canecos e deixar o estabelecimento. Outros se amontoaram em volta de Roberte para ouvir o relato.

Kane se manteve calado enquanto o pajem falava, tomando a palavra apenas quando alguém lhe pedia para corroborar a história de Roberte. Ele conhecia bem os humores da multidão para avaliar que o pavor ali era crescente. A taverna era um barril de pólvora. Só precisava de um estopim.

E esse estopim era Oswyn Fitzwilliam. Tratava-se de um homem forte e corpulento, sisudo e de olhar arguto. Assim que ele entrou na taverna, os frequentadores mostraram-lhe respeito e baixaram a cabeça. Não perdeu tempo com gentilezas e foi direto aonde estavam Roberte e Kane.

– Você não é daqui e, portanto, não deve me conhecer – Oswyn foi lembrando o puritano.
– Sou o xerife de Bungay e o responsável pela proteção da vila. Quero ouvir em primeira mão o que aconteceu na estrada.

Roberte apressou-se a recontar a história. Kane se pôs a observar Oswyn, incomodado com o olhar calculista do xerife. Oswyn ficou em silêncio até o pajem terminar. Quando disse alguma coisa, sua voz saiu dura e cortante.

– O forasteiro talvez nada saiba sobre o Black Shuck, mas você conhece a lenda – Oswyn lembrou Roberte. – É um arauto da morte. Quem o vê está fadado a morrer! Vocês colocaram a vila toda em perigo quando decidiram vir para cá!

O xerife fez um gesto com uma das mãos. Antes que pudesse reagir, Kane se viu agarrado por trás por um dos fregueses da taverna. E, antes que ele conseguisse se desvencilhar, outros dois se atracaram com ele, impossibilitando sua fuga. Roberte tentou escapar, mas caiu antes de chegar à porta. O sangue jorrou quando ele bateu a cabeça na quina de uma mesa. O taverneiro inspecionou rapidamente o corpo do pajem.

– Está morto – o homem informou ao xerife. Oswyn franziu momentaneamente o cenho, e Kane pensou ter visto nos olhos dele um vestígio de remorso.

– E o forasteiro? – perguntou um dos homens que seguravam Kane.

Não havia mais dúvida alguma em seu semblante quando Oswyn se virou para Kane.

– É arriscado demais mantê-lo na vila – disse ele ao remover a espada do cinturão de Kane. – Vamos trancafiá-lo na adega do Janner, fora da cidade. Se o Black Shuck não o pegar agora à noite, decidiremos o que fazer com ele pela manhã.

A decisão do xerife arrancou grunhidos de aprovação da turba. Apareceram cordas para amarrar Kane.

– É assim que Bungay trata os inocentes? – Kane indagou ao grupo.

Oswyn olhou feio para ele.

– É assim que Bungay protege sua gente. Você viu apenas uma ínfima parte da maldade do alão. Temos de nos salvar.

– Somente os covardes negociam com Satanás... – Antes que terminasse de repreender a turba, Kane levou uma cacetada. Luzes explodiram diante de seus olhos, aí tudo ficou preto.

Kane não saberia dizer quanto tempo passou inconsciente. Ao acordar, viu-se sozinho no escuro, as mãos e os pés atados com cordas robustas. Havia um cheiro de mofo no ar seco. O corpo todo lhe doía, e ele concluiu que a turba não o tratara com muita delicadeza. Talvez pensassem que, se ele morresse ali, o cão não teria motivos para ir à vila.

E, com esse pensamento soturno, Kane voltou sua atenção para o ruído que o despertara. Concentrou seus sentidos num raspa-raspa muito leve. Avistou a luz tênue que entrava por baixo da porta de onde vinha o barulhinho. Enquanto observava, ouviu um clique mais alto quando a folha se abriu para dentro do aposento.

Emoldurado pelo vão da porta, um vulto escuro. A luz era muito pouca para que se visassem os detalhes, a não ser o brilho metálico que cintilava na mão do intruso: o gume reluzente de uma faca!